

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 67 (1980)  
**Heft:** 11: Turin

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

and there are no disturbing shadows. The lay-out follows the latest pedagogical principles; there are transition areas, and everything is oriented to outdoor living.

Page 40  
**Bottega d'Erasmus**

Architects: Roberto Gabetti, Aimaro Isola, 1953

The site has an odd shape with an acute angle. The building comprises two sectors with different functions: the rare book shop (basement, upper basement, elevated ground floor, first and second floors), and the flats, the proprietor's on the third floor, the others on the fourth and fifth (recessed) floor.

Page 45  
**Gymnastics club on the Corso Francia**

Architect: Edoardo Comoglio, 1973

Project: Reconstruction of an old building used as a garage, whose external appearance is required by the building code to remain unaltered.

It was necessary to have two basement levels. In order to avoid the impression of a cellar, the project has sought a continuous interplay of vistas maintaining contact with the external environment.

It is, in fact, a kind of spiral promenade, with the various functions of the club taking place at various levels.

Page 46  
**"San Quirico" housing complex**

Baldissero Torinese

Architect: Edoardo Comoglio, 1973

The initial programme envisaged a community of sixteen families, each with its own individually designed house, integrated in an organic whole.

This no doubt accounts for the somewhat excessive variety in building volume, interior lay-out and function.

It has to be pointed out that this type of project, offering a wide range of different and original volumes, is, despite the use of cheap materials, very costly, owing to the high outlays for additional labour required by this kind of building.

Page 43  
**House on the Piazza Crimea**

Architects: Sergio Jaretti, Elio Luzi, 1955-1958

There is a comical biped on the planet Earth who has a great fear of the ridiculous. He would rather make one weep than laugh. Therefore, as soon as he can he torments both himself and others.

This creature has but little hair. This means that he spends a great part of his time sheltered from the elements.

So as not to arouse the mirth of his neighbours, he strives to make his shelter look just like those of all the others. Thus they are equally ridiculous - and no one laughs.

Now let us imagine someone who wants to be different, i.e., he wants to laugh and to make others laugh.

If he has the chance and the financial means, he can make his shelter richly adorned, Corinthian and hyper-Corinthian.

Let us imagine that he sees clearly that his shelter does not have to be a standardized cell lined up with all the others and that all functions need not take place in one single room. And let us imagine this person

as one who likes to see himself sometimes as a troubadour performing before a balcony, or as a prince dining in a great dim hall with a small orchestra playing in a gallery.

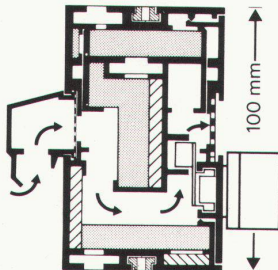
Let us also imagine that he understands that walls with reinforced concrete rib structure no longer possess the old supporting function, but are composite structures providing acoustic and thermal insulation. The inside surfaces can be straight, and the outside elevations can be shaped at will. He understands that artificial stone is a durable and favourable material for external walls.

When this man considers that he must protect and assert his individuality, and live his own life, his place of refuge is perhaps the house at Piazza Crimea 2 in Turin.

**Wettbewerbe** (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
16. Febr. 1981	Berufsschulzentrum mit Sportanlagen, PW	Gemeindeverband Berufsschulzentrum Region Oberland Ost, Interlaken	Fachleute, die seit mind. dem 1. Januar 1979 Wohn- oder Geschäftssitz in den Amtsbezirken Frutigen, Niderrimmisalp, Interlaken, Oberhasli, Obersimmmental, Thun oder Saanen haben	-
6. März 1981	Erneuerung des Klösterli-areals in Bern	Baudirektion der Stadt Bern, vertreten durch das Hochbauamt	Fachleute, welche in der Schweiz heimatberechtigt oder seit mindestens 1. Oktober 1978 niedergelassen sind (Wohn- oder Geschäftssitz)	7/8 80
31. März 1981	Sanierung Baldeggersee, Hallwilersee, Sempachersee, Ingenieur-Projektwettbewerb	Kantonales Amt für Gewässerschutz, Luzern, Baudepartement des Kantons Aargau, Abt. Gewässerschutz	Ingenieurbüros und Ingenieurgemeinschaften mit Geschäftssitz im Kanton Aargau oder im Kanton Luzern	-

# Risch für schallgedämmte Zuluft.



**Fenster-Zuluftelemente Typ ZE 100** sorgen für Frischluft und schützen vor Lärm. Sie fügen sich in jeden Blendrahmen und Glasfalz und sind darum - bei Sanierungen etwa - die ideale Lösung.



**Die grösste Auswahl führender lufttechnischer Apparate für Haushalt, Gewerbe und Industrie.**

- Senden Sie uns Unterlagen über schallgedämmte Lüftungs-Elemente
- den Risch-Gesamtkatalog

Adresse:

WBW

13



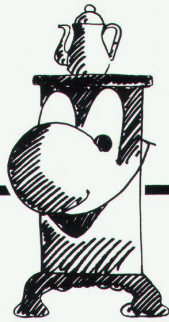
Risch Lufttechnik AG  
8954 Geroldswil  
Postgebäude  
Telefon 01/748 17 70

**Werden Sie  
Heiz-Sparer**

ACCUTHERM-Elektrische Heizung nutzt den preisgünstigen Niedertarif.

Das bedeutet tiefe Anschlusswerte, niedrige Anschlussgebühren.

**accutherm**<sup>®</sup>

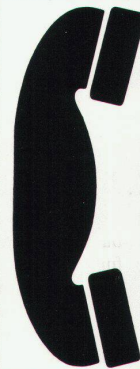


**Accum**

Accum AG  
8625 Gossau ZH  
Wärmetechnische Apparate  
Telefon 01 935 15 15

Und ACCUTHERM spart erst noch Strom: Bei diesem System sind die positiven Merkmale von Mischheizern und dynamischen Speichern vereint.

ACCUTHERM: Schon heute die Schweizer Qualitätslösung für Heizprobleme der Zukunft.



WBW

**01 935 15 15**

Rufen Sie uns an oder senden Sie dieses Inserat. Sie erhalten detaillierte Unterlagen über das neue Elektro-Heiz-System.

ac 2 ☐ 80

Vor fast 25 Jahren brachten wir eine  
absolut neue und revolutionäre Erfindung auf den Markt:  
Die automatische Toilette.

**1957 begann somit die Zukunft  
in der Intim-Hygiene mit**

**closoomat**

Eine Zukunft, die für uns heute Alltag ist. Entsprechend wird auch kopiert. Und gerade deshalb arbeiten wir weiter an unserer Erfindung. Damit wir immer um eine Nasenlänge voraus sind. Mit jenem inzwischen weltbekannten Tastendruck, der spült, duscht und trocknet. Und dies natürlich in einer formschönen und beständigen Porzellanschüssel. Bakteriologisch

einwandfrei zu pflegen. Für Gesundheit und optimale Hygiene. Heute bieten wir vier Modelle an; für alle Ansprüche. Bewährte Modelle, weil sie auf einer bald 25jährigen Erfahrung basieren.

Wenn diese schlichten Fakten auch Sie überzeugen, sind wir gerne Ihr Partner in Sachen Toiletten-Hygiene.

Hans Maurer Closomat AG  
Rietholzstrasse 4  
CH-8125 Zollikerberg/Zürich  
Telefon 01 / 63 60 18





# Auf unsere Teppichböden können Sie bauen.

Tisca Strong, der elegante Webvelours für härteste Beanspruchung im Objektbereich.  
100% Nylsuisse Antistatic.

## TISCA TIARA

TISCA Tischhauser + Co. AG, CH-9055 Bühler  
TIARA Teppichböden AG, CH-9107 Urnäsch



Polyamide  
**VISCOUISSE**  
ANTISTATIC

TISCA STRONG

